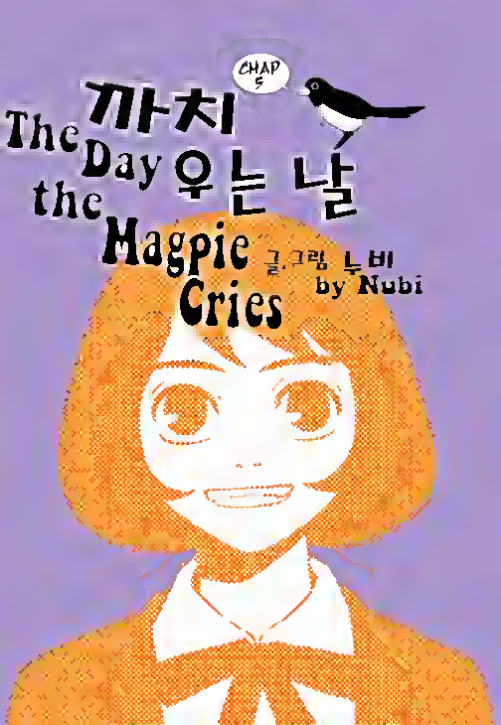
Chocolate Kimchi Scans

Translator: Moon Cleaner: Ash
Typesetter: Ash QCer: Moon

chocolatekimchiscans.wordpress.com

Happy Birthday
Moon!
THANKS FOR ALL
YOUR HARD WORK
AND YOUR SUPPORT
AND FOR BEING
NOW HURRY UP
AND COME
SOON, DUMMY! I
MISS YOU!!
LOVE, ASH


CHAP 5
까치
The Day 우는 날
the Magpie Cries
글.그림 누비
by Nubi

THIS IS WOO HYUN.
HE'S BEEN LIVING AT MY HOUSE SINCE WE WERE IN MIDDLE SCHOOL
AND THIS IS DU NAH. SHE'S MY FRIEND

...WHAT ARE YOU DOING?
I WANT YOU TWO TO BE FRIENDS,
SINCE YOU'RE BOTH GOING TO BE MEMBERS OF THE SAME CLUB.
WHAT? WHAT CLUB?

THE HANBOK CLUB!
오만상
GRIMACE

ROUGHLY UNDERSTANDING THE SITUATION
WE NEED FIVE MEMBERS, SO WE ONLY NEED TWO MORE PEOPLE NOW.

WAIT JUST WAIT A MINUTE
I NEVER SAID I WOULD DO THIS
EITHER WAY, YOU HAVE A LOT OF FREE TIME. YOU READ BOOKS FOR FUN, ALL DEPRESSED AND ALONE
JUST HELP US
SNICK
IS THAT THE KIND OF ATTITUDE YOU HAVE WHEN ASKING PEOPLE FOR HELP?

HAA...
IF IT WEREN'T FOR YOU, THIS WOULD HAVE BEEN A GOOD IDEA...
IT WAS DU NAH'S IDEA.
THEY SAY TWO HEADS ARE BETTER THAN ONE!
NO... IT'S BETTER TO JUST HAVE ONE... LESS DAMANGE WILL BE DONE.
PLUS, WE'RE TALKING ABOUT 70% OF THE WHOLE SCHOOL.

IF WE WANT TO AT LEAST MAKE A DENT, WE NEED MORE NUMBERS
WE'RE BEGGING YOU. WE PROMISE NOT TO PESTER YOU TOO MUCH
...IS WHAT

SHE CLEARLY TOLD ME...
WHAT DID YOU MEAN BY "WE PROMISE NOT TO PESTER YOU TOO MUCH," HUH!?
WE ARE RECRUITING NEW MEMBERS~
WE ARE THE HANBOK CLUB~
I COULD DIE!!!

WE'RE RECRUITING NEW MEMBERS FOR OUR HANBOK CLUB~
WHY DON'T YOU TAKE THAT TIME TO MEMORIZE SOME VOCABULARY WORDS?
I'M REALLY OKAY~

WHAT THE HELL-- SO AN-NOYING!
AH!
THUD
!!
HUH?

A HANBOK CLUB?
WHAT'S THIS?
LEE DAN AH AND...
YOU'RE DOING THIS TOO, DU NAH?

I WANT TO JOIN TOO!!

WOW, REALLY?

THERE'S NO RESISTRATION PROCESS, IS THERE?
WHAT DO I HAVE TO DO TO JOIN?
NO
NO I WON'T
KICK
퍽
HURL
구엑
HEH HEH

THAT HURT
CLENCHING JAW
IF YOU DON'T WANT TO GET HURT
WHY DON'T YOU BACK OFF WHILE I'M TELLING YOU NICELY?

YOU SAID YOU WERE RECRUITING NEW MEMBERS! I WANT TO JOIN~
WE DON'T WANT YOU!
WHY!?
HEY... DON'T FIGHT, YOU TWO

BOP
까아
CAW
까아
CAW

IN THE END, WE DIDN'T EVEN DISTRIBUTE ONE FLYER
...I'M SORRY.
NO, IT'S FINE...
IT'S NOT AS EASY AS I THOUGHT IT WOULD BE
THEY'RE ALL SO FAR FROM EVEN GIVING US A CHANCE
THERE'S GOT TO BE ANOTHER WAY TO GET THEIR ATTENTION...?
JUST GIVE IT UP!
I WON'T!

WHEN YOU PUT IT THAT WAY, DON'T WE ALREADY HAVE A FOOLPROOF SOLUTION?
?
THE NEXT DAY
AH, WHY ME!!

WHY DO I HAVE TO WEAR A HANBOK TOO!!
투샤등!
OK!
HEH HEH
ONCE YOU GET ON THE BOAT, YOU HAVE NO CONTROL OVER YOUR FATE~
OH~ IT SUITS YOU, IT SUITS YOU
CLAP CLAP
TEE HEE

HERE~ YOU READY TO PUT THE VEST ON NOW?
WHAT IS THAT?!
OU NAH, MAKE SURE TO HOLD HIM TIGHT SO HE WON'T RUN AWAY~
COME HERE~
LET..
LET ME GO!